



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
http://www.ribind.it - e-mail: ribind@ribind.it

SCHEDA 1 RELE PER DECODIFICATORE ACG9157

IMPORTANTE:

Effettuare l'inserimento della scheda nel decodificatore a tensione disinserita. Se necessario estraete il fusibile di protezione del decodificatore.

DESCRIZIONE

La Scheda a un relé permette di ampliare il numero di canali all'interno dello stesso decodificatore.

Il contatto del relé è solo impulsivo e dura 2 secondi (in qualsiasi posizione si trovi l'interruttore sopra la scheda).

1 RELÉ CARD FOR DECODER ACG9157

IMPORTANTE:

Insert the Card in the decoder in absence of tension. If necessary extract the decoder protection fuse.

DESCRIPTION

The relé Card is usefull to have more channels inside the same decoder .

The relé contact is only impulsive and remain for 2 sec. (in any position you set the interruptor on the card).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
http://www.ribind.it - e-mail: ribind@ribind.it

TARJETA 1 RELE PARA DECODIFICADOR ACG9157

IMPORTANTE:

Efectuar todas las inserciones de tarjetas sin alimentación en el decodificador. Si es necesario, extraer el fusible para manipular en él.

DESCRIPCIÓN

La Tarjeta de Relé permite ampliar el numero de canales en el Decodificador.

La salida del relé es Impulsional por 2 sec. (en cualquier posición usted fijó el interruptor en la tarjeta)

CARTE-RELAIS POUR DECODEURS ACG9157

IMPORTANTE:

Couper l'alimentation dans le récepteur ou le décodeur avant d'insérer les cartes-relais. Si nécessaire, extraire le fusible avant toute manipulation.

DESCRIPTION

Carte-relais qui permet d'augmenter le nombre de canaux dans les décodeurs.

La sortie de relais est impulsionelle pour 2 sec. (en n'importe quelle position vous avez placé l'interrupteur sur la carte).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
http://www.ribind.it - e-mail: ribind@ribind.it

SCHEDA 1 RELE PER DECODIFICATORE ACG9157

IMPORTANTE:

Effettuare l'inserimento della scheda nel decodificatore a tensione disinserita. Se necessario estraete il fusibile di protezione del decodificatore.

DESCRIZIONE

La Scheda a un relé permette di ampliare il numero di canali all'interno dello stesso decodificatore.

Il contatto del relé è solo impulsivo e dura 2 secondi (in qualsiasi posizione si trovi l'interruttore sopra la scheda).

1 RELÉ CARD FOR DECODER ACG9157

IMPORTANTE:

Insert the Card in the decoder in absence of tension. If necessary extract the decoder protection fuse.

DESCRIPTION

The relé Card is usefull to have more channels inside the same decoder .

The relé contact is only impulsive and remain for 2 sec. (in any position you set the interruptor on the card).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
http://www.ribind.it - e-mail: ribind@ribind.it

TARJETA 1 RELE PARA DECODIFICADOR ACG9157

IMPORTANTE:

Efectuar todas las inserciones de tarjetas sin alimentación en el decodificador. Si es necesario, extraer el fusible para manipular en él.

DESCRIPCIÓN

La Tarjeta de Relé permite ampliar el numero de canales en el Decodificador.

La salida del relé es Impulsional por 2 sec. (en cualquier posición usted fijó el interruptor en la tarjeta)

CARTE-RELAIS POUR DECODEURS ACG9157

IMPORTANTE:

Couper l'alimentation dans le récepteur ou le décodeur avant d'insérer les cartes-relais. Si nécessaire, extraire le fusible avant toute manipulation.

DESCRIPTION

Carte-relais qui permet d'augmenter le nombre de canaux dans les décodeurs.

La sortie de relais est impulsionelle pour 2 sec. (en n'importe quelle position vous avez placé l'interrupteur sur la carte).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
<http://www.ribind.it> - e-mail: ribind@ribind.it



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
<http://www.ribind.it> - e-mail: ribind@ribind.it

SCHEDA 1 RELE PER DECODIFICATORE ACG9157

IMPORTANTE:

Effettuare l'inserimento della scheda nel decodificatore a tensione disinserita. Se necessario estraete il fusibile di protezione del decodificatore.

DESCRIZIONE

La Scheda a un relé permette di ampliare il numero di canali all'interno dello stesso decodificatore.

Il contatto del relé è solo impulsivo e dura 2 secondi (in qualsiasi posizione si trovi l'interruttore sopra la scheda).

1 RELÉ CARD FOR DECODER ACG9157

IMPORTANTE:

Insert the Card in the decoder in absence of tension. If necessary extract the decoder protection fuse.

DESCRIPTION

The relé Card is usefull to have more channels inside the same decoder .

The relé contact is only impulsive and remain for 2 sec. (in any position you set the interruptor on the card).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
<http://www.ribind.it> - e-mail: ribind@ribind.it



Via Matteotti, 162
25014 CASTENEDOLO - Brescia - ITALY
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279-21358278
<http://www.ribind.it> - e-mail: ribind@ribind.it

SCHEDA 1 RELE PER DECODIFICATORE ACG9157

IMPORTANTE:

Effettuare l'inserimento della scheda nel decodificatore a tensione disinserita. Se necessario estraete il fusibile di protezione del decodificatore.

DESCRIZIONE

La Scheda a un relé permette di ampliare il numero di canali all'interno dello stesso decodificatore.

Il contatto del relé è solo impulsivo e dura 2 secondi (in qualsiasi posizione si trovi l'interruttore sopra la scheda).

1 RELÉ CARD FOR DECODER ACG9157

IMPORTANTE:

Insert the Card in the decoder in absence of tension. If necessary extract the decoder protection fuse.

DESCRIPTION

The relé Card is usefull to have more channels inside the same decoder .

The relé contact is only impulsive and remain for 2 sec. (in any position you set the interruptor on the card).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02

TARJETA 1 RELE PARA DECODIFICADOR ACG9157

IMPORTANTE:

Efectuar todas las inserciones de tarjetas sin alimentación en el decodificador. Si es necesario, extraer el fusible para manipular en él.

DESCRIPCIÓN

La Tarjeta de Relé permite ampliar el numero de canales en el Decodificador.

La salida del relé es Impulsional por 2 sec. (en cualquier posición usted fijó el interruptor en la tarjeta)

CARTE-RELAIS POUR DECODEURS ACG9157

IMPORTANTE:

Couper l'alimentation dans le récepteur ou le décodeur avant d'insérer les cartes-relais. Si nécessaire, extraire le fusible avant toute manipulation.

DESCRIPTION

Carte-relais qui permet d'augmenter le nombre de canaux dans les décodeurs.

La sortie de relais est impulsionelle pour 2 sec. (en n'importe quelle position vous avez placé l'interrupteur sur la carte).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02

TARJETA 1 RELE PARA DECODIFICADOR ACG9157

IMPORTANTE:

Efectuar todas las inserciones de tarjetas sin alimentación en el decodificador. Si es necesario, extraer el fusible para manipular en él.

DESCRIPCIÓN

La Tarjeta de Relé permite ampliar el numero de canales en el Decodificador.

La salida del relé es Impulsional por 2 sec. (en cualquier posición usted fijó el interruptor en la tarjeta)

CARTE-RELAIS POUR DECODEURS ACG9157

IMPORTANTE:

Couper l'alimentation dans le récepteur ou le décodeur avant d'insérer les cartes-relais. Si nécessaire, extraire le fusible avant toute manipulation.

DESCRIPTION

Carte-relais qui permet d'augmenter le nombre de canaux dans les décodeurs.

La sortie de relais est impulsionelle pour 2 sec. (en n'importe quelle position vous avez placé l'interrupteur sur la carte).

Cod. CWA1527 - 30092002 - Rev. 02